

GAZETA

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N^{ro} 89.

Brashov, 6. Noembrie.

1847.

Деспре зпиреа Трансилваніеі кз Бнгаріа.

Dorința de a se rezni Transilvania кз Бнгаріа політічесе се дитинсе ші се лъді дитре фії націеі магіаре маі вжртос дела діета дін а. 184 $\frac{1}{3}$ докоче прін зпії націоналіці днфлкъраді. Ачеіаші кред таре, кз Трансилваніа ера мълт маі ферчітз пълз ла а. 1526, адікз пълз ла кзмпліта вълтлі едела Мохач, знде жънеде реде Лъдовік II. рътасе порт, Бнгаріа кз Бъда кълз дн мълна търчлор, іар Трансилваніа свлт Заполіа се рълсе де кълтръ Бнгаріа. — Пълз ла че мълсъръ стрінсз фъсесе патріа нострз дитрвпатз кз Бнгаріа прін сф. Стефан (а. 1000—38) ші прін алді реці пълз ла 1526, нз есте аша зшор а детерміна дн кзвінте пълціне, чі ачі се чере съ дескідем о сълтз де ісвортъ історіче векі, дін каре дитре алтеле вом ведеа, кз де ші патріа ачеаста лза парте дн діета Бнгаріеі прін кълдіва магнаді аі съл, еа днсъ дші авсе тотдеавна діета са пропріт, дші авеа воіводъл, віде-воіводъл ші гъверніл съб шчл. дн сівл съб, дші авеа зпиреа челор треі націі, адікз а націеі повілілор, а сълквілор ші а сасілор, тоте днсъ атърпъторе дела реціі Бнгаріеі. Шіод орі чіне тълкар нзмаі ачесте датєрі, ді ва вені фіреде съ дитреве: Аша дар дн че ва ста нѳа ревліре а Трансилваніеі кз Бнгаріа? Аж констїтвдіа патріеі ностре нз есте ашезатз тот пе темейл антк? Ші прінціпеле нострз е ачелаш реде ал Бнгаріеі.

Спре деслегареа ші лътзріреа ачестор дитрєвєрі пълвічїдіі магіарі скрісеръ пълз акъм гртъззі де дісертвдіі, іар дн адънанцеле дінвтале ші дн діетз се ворвлрз дн прівінда ачєаста (ка ші дн алтеле) атът де мълте, кълт нз леар днкъпé фоліанте. Рєсвлатєл атътор десватєрі пълз дн ачєст мінвт есте чєла пе карєл възврѳм дъпъзі дн зва дін шєдїнгєлє діеталє, адікз: денпміреа знеі комїсіі, карєа сз черчєтєзе тот лъкръл маі де апрѳпє.

Се ва двоі саъ нз, дитреага націа магіаръ трансилванъ — саъ ворвінд маі дрепт, арістократіа магіаръ, кълчі дела ачєаста атърпъ тоте лъкръріле пълвіче — ла ачєа зпирє, зрма ва алєде. Мълді воієск а ші, кз знеі пърді аі арістократіеі ностре ді ва вені преа пе дос а фігъра орєшкъм дн сълворді-

паціє кълтръ пълцінта, авѳта ші трѳоаша карєстз а магнаділор Бнгаріеі. Асєтєнєа пєстрїцєлє чєтє а лє прівілеціадїлор се вор десфачє кз ініма рълтз де дълчєлє лор сълквєлі хєрєзітє дін вълні стръзвлі, карє прін зпирє ар трєвлі мълт пълцін сз се аплєчє, сз се конфортє ші префакъ дъпъ алє Бнгаріеі, дн карєа де ші сълт сълквєлі дєстълє, ачєлєа днсъ дъпъ а мълтор пърєрє н'ар фї токма аша кълт кєріѳсє, кълт стрїгътѳрє ка пе ла нѳі, маі вжртос дъпъ чє Бнгаріа маі сълдїтє ші дитрєдїнъ дін алє салє. Сълквіі, де ші траші таре де сімпатїєлє лор націоналє, днкъ вор кълдєта серїѳс, пълз сз репъшіаскз ла а. 1526. — Маі мълт днсъ ка де тоді се дндоїєндє лътєа де воїнда націєі сълсълді, карєа прін о маі стрінсз зпирє ші конкєтєрє о магіарїстмълзі с'ар ведеа амерїнгатъ дн єсістїнда са націоналъ. Дін партєа ачєаста пълз акъм нз възврѳм аръкълндъсє дн пълвік опїніє маі нєфьдърїтз ка чєа дін Blaetter für Geist etc. Nr. 44. а. в., а кълрєі днделєсєл маі констръкс єстє ачєстє:

Сасїі трансилванї пълз ла Andreiș II. (1220) рълспълдіді прін царъ дн маі мълтє колонїі нз авєа нїчі зп кап, сълт карє сз се кончєнтрє (адънє) тѳтз пълтєрєа лор, чі маі кълтє комънітвді, атъді єра comites (графї, кълршвїторї, комїді). Ачєціа нєзніді дитрє сіне нз се пълтєа лъпта асълра дъшмълнїєі, лъкомїєі ші а нєдрєптвдіі повілілор магіарї, асълра попїміі дналтє ші асълра ачєлор сасї, карїі прєтїндєа рангєрі повілітарє. Рєцєлє Andreiș II. шєрєсє пе тоді comites, пълсє нзмаі пе комїтєлє Сївіілвлї кап ал тълтєрѳр нємділор венїді ші колонїсаді дн ачєастъ патріє, дн кълт єї се фълкъръ unus populus. Аної реціі скѳсєръ провінціа Сївіілвлї токма ші де сълт їзрїсдікціа воіводълзі дърєі, фълкълндѳо атърпътѳрє нзмаі дела сінєші. — Маі тързіш (дн вєакъл 15 дъпъ о крълчєпъ рєвєліє а дъранїлор магіарї ші рѳмъні) повілітєа, сълквітєа ші сълсітєа лєгаръ дитрє сіне о зпирє, о алїандъ (foedus, confederatio) де апърарє, акълрєі кондідіі прінціпалє сълт: 1) Пє повілітє сз о апєрє тоді ачєці аліадї дн контра рєвєлілор їѳваді. 2) Дъпъ кълдєрєа Константінопълвлзі сз дєа тоді ажътѳрїз чєтъдъїєлор сълсєшї, знде повілітєа авєа дрептєл а сє трацє дн пєрїколє. 3) Сълші апєрє дрептєрілє зпії алтора, кълм ші констїтвдіа. — Асаръ де ачєстє кондідіі де конфєдєраціє дитрє ачєстє треі націі нз маі

ера алтѣ комѣникаѣе, легѣминте. Фіекаре de sine, ши пѣмаі реѣеле пентрѣ тоѣі. —

Дела 1526 дѣкѣче сѣпт принѣиі патри-оді дін аѣеа зѣіре дѣтрейтѣ се десѣшѣрѣ ши се ашезѣ зѣ гѣверніѣ комѣн, кѣм ши діета ка корп леѣіѣітѣ се формѣ дін еле-менте маі детермінаѣе. Ла діетѣ дѣсѣ са-ей ера мѣлт асѣпріѣі де ѣей доі фѣраѣі, маі вѣрѣос кѣнд се ѣереа вані, дѣ кѣт маі ла зрѣтѣ апѣсаѣі де даторіі, сторші кѣ тотѣл деверѣрѣ преа зѣміѣіѣі ѣі кѣлкаѣі. Дѣпѣ ѣе Авѣстріа кѣпрінсе аѣеаѣтѣ патриѣ, сѣіпнѣі-зѣнд кѣ сасіі апѣсаѣі, дѣ апѣрѣ ши ле адмі-ніѣтрѣ тѣтѣ дрептѣеа. Прін ѣеркареа мѣі Іосіѣ II. де а немѣі ши пе трансїлвані, ма-гіаріі ши сѣкѣіі дѣтѣріѣѣі; дѣші десѣркарѣ тѣтѣ зѣра де немѣі асѣпра сасілор; діета дела 1791 сѣѣрѣтѣ дрептѣл де а воѣіза дѣпѣ пѣ-тѣрѣл паѣілор (адікѣ треі паѣіі, треі воѣтѣрі, vetum curiatum), ши дѣтѣрѣдѣсе воѣізаѣіа дѣпѣ пѣтѣрѣл мѣдѣларілор діетеі. Де аѣі зрѣтѣ, кѣ сасіі каріі аѣ пѣмаі 22 депѣтаѣі дѣ діетѣ, тот деазѣна пот ѣі кѣтѣроніѣі кѣ гласѣріле ма-гіарілор ши а ле сѣкѣілор, каріі пѣтѣрѣ зѣне-орі апрѣпе ла 300 мѣдѣларі депѣтаѣі ши ре-галіѣі дін сїѣѣл лор. Сасілор ле маі рѣтѣ-сесе дрептѣл, де а денѣга сѣѣскрїѣіа ши печѣѣеа. Чі дѣ діета дела 184½ ера пе аѣі сѣші пѣарѣдѣ ши аѣест дрепт, дѣпѣ каре с'ар ѣі пѣтѣт зїѣе: Трансїлваніа пѣ маі е стат фѣдератів, чі діета дѣпѣ плакѣл сѣѣ се пѣге местѣка дѣ треѣіле дін лѣзѣтѣрѣ а ле дѣрѣі.

Дѣтре аѣесте дѣмпреѣіѣрѣрі, де ши са-ей вор ста дѣ контра зѣіріі кѣ Ѣгаріа, ле ва фолосі німік, пентрѣкѣ вор ѣі вѣтѣдї кѣ пѣлѣраліѣеа воѣтѣрілор. Деѣі лор пѣ ле рѣ-тѣне алѣа, декѣт дѣ мінѣтеле зѣіріі а ѣере ши а прѣтїнде: ка ши provincia sibiensis сѣѣ фіе реашѣзатѣ дѣ статѣл веѣіѣ, адікѣ дѣ пѣтѣреа прівілеѣіѣлѣі андрѣѣн пѣтѣнтѣл ши паѣіа сасілор сѣѣ віе неміжлѣчїт сѣпт пер-сѣѣа реѣѣлѣі Ѣгаріеі, пе маі атѣрѣпѣнд дела німіні алѣл.

Аѣестѣеа се вѣд а ле ѣере сасіі пентрѣ sine. —

Дѣтре аѣей пѣѣіні рѣтѣні трансїлвані каріі се окѣпѣ маі серіос кѣ треѣіле полі-тїѣе а ле іѣѣіѣей пѣѣтѣре патриѣей фѣкѣрѣ зѣіі дѣтреѣварѣеа, кѣм ар ѣі маі віне пентрѣ поі, дакѣ с'ар зѣі Трансїлваніа кѣ Ѣгаріа сѣпт конѣіѣііле ѣе се вор пѣне де о парѣе ши де алѣа, сѣѣ дакѣ ар рѣтѣнеа тот дѣ статѣл де акѣм пентрѣ тѣге веакѣріле. Де вор пріві-рѣтѣні кѣ окі сѣѣтѣшї ла кѣрѣл тѣтѣвор лѣкѣрѣлор, се вор конѣіѣѣе зѣшор, кѣ лор ніѣї прін зѣіре, ніѣї прін рѣтѣнѣре маі рѣѣ пѣ ле ва терѣѣе, чі мѣлт пѣѣіѣ тот маі віне. Каре дѣсѣ дін дѣѣ кѣі ар ѣі маі сїѣзѣрѣ пентрѣ ажѣпѣѣереа зѣіі віне маі маре есте, а пе-воіе а детерміна. Зѣіі се темѣ, кѣ прін аѣеа зѣіре політїкѣ с'ар амерїѣѣа наѣіоналіѣеа. Чі сѣ пѣ зїтѣм, кѣ аѣеаѣта орі дѣ кѣтѣрѣѣ пе vom дѣтѣрѣѣе, фѣ, есте ши ва ѣі амерїѣ-ѣатѣ. Дѣсѣ аѣ пѣ е лѣпта наѣіоналіѣѣѣі-лор ѣенѣралѣ? Нѣ се амерїѣѣѣ ши а сасілор, а кроаѣілор, кіар а магіарілор? Де ва плѣ-ѣеа сорѣіі фатале, еа пе ва лові ши дѣ зѣіре

ши дѣ пѣзѣіре. Де аѣі дѣкѣло, орі кѣ Ѣ-гаріа маі апрѣпе, орі кѣ еа маі де парѣе, ла зѣ пѣѣт рѣтѣнѣм тот ѣей веѣі, авѣм адікѣ тот зѣ принѣіѣе; дѣ каре сѣѣ кѣ апелѣѣіе ла Кѣлѣж, сѣѣ депарѣе ла Бѣда, се конѣѣтѣрѣ тѣге, дела Ел се аѣѣеапѣтѣ тот. Дѣпѣ а пѣ-ѣтѣрѣ пѣрѣре крѣдїѣѣа, пѣртѣреа пѣѣтѣрѣ кѣ-тѣрѣ преапѣлѣл гѣверніѣ ши крѣдїѣл пе каре vom ѣі порѣѣіѣі ал кѣѣіѣга ла ел, зѣіт кѣ лѣміѣеле ѣііѣѣѣлор пе каре треѣѣе сѣ пі ле кѣѣіѣѣтѣм дѣ мѣсѣрѣ кѣт се пѣге маі маре, ва детермінаа вііѣтѣрѣл пѣѣтѣрѣ, фѣрїѣіѣеа пѣ-ѣтѣрѣ пѣтѣнтѣеасѣкѣ. Ноі авѣм пѣапѣрѣтѣ тре-ѣіѣѣѣѣ атѣт де о тѣре сѣкѣтіре, кѣт ши де о вѣлѣндѣ, сїѣѣѣерѣ ши дѣѣѣѣѣапѣтѣ манѣдѣѣѣе; пѣрїѣѣіі пѣѣтѣрїі ши поі кѣпѣскѣрѣтѣм де атѣ-тѣеорі, кѣ ши зѣна ши алѣа о афларѣтѣм ѣеле маі деѣеорі пѣмаі ла гѣверніѣ. Аѣестѣа пе кѣт дѣ сѣѣеріѣрѣ дѣмпреѣіѣрѣріле, сѣтѣрѣ де атѣѣеа орі пе фѣлѣтѣѣзїі пѣѣтѣрїі, адѣпѣ пе сѣтѣшїі пѣѣтѣрїі, дѣтѣрѣкѣ пе ѣей голі, віѣдеѣкѣ пе ѣей рѣніѣі. Сѣре адеѣеріѣеа аѣе-ѣтор зїѣе дѣсѣпѣѣтѣм пѣмаі атѣѣа, кѣ орі зѣнде дѣмпреѣіѣрѣеа дѣрегѣтѣорїілор пѣѣлїѣе а-тѣрѣл маі мѣлт сѣѣ кѣ тотѣл дела гѣверніѣ, ведем кѣ ѣеа маі дѣлѣе мѣлѣгїѣере сѣѣѣ-тѣеасѣкѣ зѣ пѣтѣрѣ фѣтѣос де рѣтѣні ашеѣаѣі ши пѣінѣаѣі дѣ пѣѣтѣрїі; апѣѣе ла тѣсѣѣѣр-ріе, ла монѣанїѣѣѣкѣ, арматѣ ш. а. ніѣї де рѣѣѣе ши ріт пѣ маі сѣпт дѣтреѣѣаѣі, чі кѣм се паре арт. 60 дела 1791 се есплїкѣ кѣ тотѣл дѣ фавѣреа ѣелор інѣтерѣсаѣі де а-ѣелаш. — Дѣ зрѣтѣ, прін орі ѣе стрѣтѣ-тѣре політїкѣ сѣ треакѣ аѣеаѣтѣ преа сѣѣпѣтѣ патриѣ, поі рѣтѣніі сѣ пѣ маі фїѣм пѣѣіѣ крѣ-дїѣѣѣшїі дѣ прівїѣѣа аѣеаѣта, чі фѣрѣ а пѣне-тѣкѣта мѣпїле дѣ сїп, сѣѣ а пе кѣлка пе о зѣреке, сѣ маі соѣотїѣм кѣ ши пентрѣ поі: fata viam invenient.

Г. Б.

TRANSLIVANIA.

Кѣлѣж. Дела діетѣ. Дѣ шѣдїѣѣа діе-талѣ 110 дін 8. Ноѣмѣрїе комїѣіа ѣенѣсѣрѣ-тѣре де леѣіле ѣе се дѣтѣрїѣрѣ де кѣрѣнд, дѣші арѣтѣ оператѣл сѣѣ каре конпрїѣѣеа тѣге сѣіѣѣѣрїле ѣе се фѣкѣрѣ дѣ траѣѣѣѣѣеа аѣе-лор леѣі дін лѣтїнеѣѣе дѣ зѣлѣрѣѣѣе. Дѣпѣ аѣеаа венїѣд ши р. гѣверніѣ дѣ адѣпарѣе, се прїімі жѣрѣтѣнтѣл оѣаѣіал дела Вїнкѣѣтїе Манѣѣ ши Іоан Паѣет, каріі се дѣпѣтѣнтѣ-ніѣрѣ де кѣрѣнд. — Дѣ шѣдїѣѣа 111 дін 9. Ноѣмѣрїе дѣпѣ ѣе се трїміѣсѣрѣ маі мѣлѣе проѣѣѣѣе де леѣе ла есел. са доѣнѣл персѣ-налѣл реѣѣеск, сѣре а се аѣѣерѣе ла преа пѣл-тѣл трѣп пентрѣ дѣтѣрїѣе, се лѣзѣрѣ ла десѣѣ-тѣре фѣлїѣрїѣѣеа рѣгѣтїѣѣіѣіѣі ѣе маі рѣѣѣсѣсѣрѣ пѣдѣсѣѣѣтѣѣе. Аѣестѣе пентрѣ маі маре зѣпѣ-рѣтѣѣе се дѣѣѣсѣрѣ ла о депѣтаѣіе, кѣ дѣ-сѣрѣѣіѣарѣе ка ѣетїѣѣѣеа пе тѣге, сѣші деа пѣрѣреа пентрѣ фїекареа деосѣѣі. ѣеа дін тѣі дѣтре аѣестѣеа ера рѣгѣтїѣѣеа ѣе о а-ѣѣерѣѣсѣрѣ дѣпѣнѣѣеа статѣрілор дѣкѣ дѣ діета треѣѣтѣ амѣнѣоі епїсѣпїі рѣтѣпѣѣіі дін Трансїлваніа, дѣ прівїѣѣа апѣсѣрїі ѣе ѣеарѣкѣ рѣтѣніі лѣкѣіѣорї пе пѣтѣнтѣл ре-ѣѣеск дін парѣеа паѣіей сѣѣѣіі. Рѣгѣтїѣѣеа аѣеаѣта прїѣіѣіѣі о дїсѣпѣтѣ фѣрѣвіѣѣе, ва пѣ-

тем зиче дитържтвичіосъ. Депзтація дн тѣна кѣреѣа апзкесе ачеса, дши dede пѣререа, кѣ ар фі кѣ кале, ка депзтація систематикъ ла кареа се дпкрезвесе казса ачѣаста дпкъ дп діета трекутъ, съ се сіліаскъ аші да дп пѣзптрѣ оператѣл съѣ дп прівінда ачѣстеѣа. Акѣм дар пѣмаі дптревареа ачѣаста вені пе тапет; дптр'ачѣса ораторіі пѣщірѣ ші дп кѣмпѣл десватеріі. Пе деопарте пропзсерѣ, кѣткъ де време че ромѣніі локѣиторі пе пѣтѣпѣл реѣеск стѣпѣпеск ачел пѣтѣпѣт тот кѣ ачелаші дрепт ка ші сасіі, пот претінде кѣ дрепт егал, ка съ фіе прііміді ла тѣте дерегѣторііле ші месерііле; каре фінд кѣ лі се дѣнеагѣ, стареа лор аѣ ажѣнс ла пѣнтѣл чел маі де пе зрѣт ал амѣрѣреі ші ал дп-тържтѣріі. Ораторіі дар каріі ера де пѣререа ачѣаста проіектарѣ, ка ачѣастѣ пѣпѣ-стѣіре ла діета вѣтѣре съ се пропѣіе маі дп-тѣі спре десватере. Пе де алтѣ парте (дпсъ ачі ера пѣмаі депзтаціі іспісікціімор съсъщі), се респѣнсе дѣнегѣнд, кѣ дп пѣтѣпѣл ре-ѣеск ар пѣтеа алт чінева стѣпѣні кѣ дрепт де четѣдеан де кѣт четѣдеанѣл сас; пегарѣ ші ачѣса, кѣ сѣртеа ромѣнілор дпн зісѣл пѣ-тѣпѣт ар фі апѣсѣтѣре, чі кѣ тѣлѣт маі де свѣеріт де кѣт а ромѣнілор дпн пѣтѣпѣл зпгѣреск; пегарѣ ші ачѣса, кѣ лѣкрѣл ар фі ажѣнс ла пѣнтѣл дптържтѣрі; пе де алтѣ парте се еспрімарѣ кѣ пѣрере де рѣѣ, кѣ а-взсѣріле каре пѣте се вор фі фѣкѣт де кѣ-тре зна саѣ алта дпн іспісікціі, се дппѣтѣ де грешалѣ ла тѣтѣ паціа; прѣсте тот еі коп-тразісерѣ ла десватереа ачѣстеі пѣпѣстѣірі, пѣпѣ кѣнд казса дптреѣеі ромѣнімі дпн Тран-сілваніа, пѣ се ва ащѣре пе тапетѣл леціс-лаѣеі, ші пѣпѣ кѣнд епіскопѣл Фѣгѣрашѣл лѣі, каре апѣрѣ фѣрвінте ачѣастѣ казѣс, пѣ ва арѣта хрісов дппѣтернічиторіѣ дпн партеа ромѣнілор локѣиторі пе пѣтѣпѣл реѣеск. Дптр'ачѣса десвѣліндѣсе дппѣнтеа статѣілор ші ачѣса дппреѣізраре, кѣткъ систематіка де-пѣтаціе дѣпѣ маі тѣлѣт зрзоріѣрі че аѣ дат дп казса ачѣаста де треі, патрѣ ані дпкѣче, нічі пѣлѣ акѣм п'аѣ пѣтѣт пріімі респѣнс дпн партеа повілеі паціі съсеціі: се хотѣрѣ, ка систематіка депзтаціе съ ші дпкеіе оператѣл съѣ астѣеліѣ, дп кѣт ла діета вѣтѣре съ се пѣтѣ да хотѣ-рѣре дѣплітѣ, саѣ кѣм дп зічѣм „іп меріто“ дп казса ачѣаста. — Челелалте рѣгѣмінді се дпдрептарѣ парте ла систематіка депзта-ціе, парте ла р. гѣверніѣ. Дѣпѣ ачѣса пре-сідѣнтѣл декларѣ, кѣ десватеріле пѣптрѣ діета ачѣаста съпѣт дпкеіете, дп кѣт дп зіѣа зр-тѣтѣре пе ла 10 ѣре аѣ а се адѣпа кѣ то-ціі дп вісерііна катедралѣ ватоліѣл ла „те-дѣзм“, дѣпѣ каре реѣиторѣкѣндѣсе дп салон, ес. са комісаріѣл реѣеск ва дпкѣде діета. — Аша дар дп шедіѣда 112 дпн 10. Ноѣмврие се ші дпкѣсе дѣпѣ дерімонііле овічѣзіте. Ла 10 ѣре теарсерѣ кѣ тоціі ла вісеріѣкѣ, внде се кѣпѣтѣ: „те дѣзм“, дѣпѣ ачѣса ве-сінд дп салѣ ші р. гѣверніѣ, се трімісе о-дѣпѣтаціе дѣпѣ ес. са комісаріѣл р. каре со-пінд, дпнѣ о кѣвѣнтаре дп літѣва латіѣл, іар ес. са гѣвернатѣрѣл дп респѣнсе кѣ алта дп літѣва магіарѣ. Дѣпѣгѣндѣсе р. комісаріѣ, ес. са гѣвернатѣрѣл дпнѣ алтѣ кѣвѣнтаре кѣ-

тре статѣрі, ла кареа респѣнсе зѣл дпн про-топѣтарі. Дѣпѣ дѣпѣртареа р. гѣверніѣ, лѣѣ ворѣа пресідѣнтѣл ші тѣлѣтѣмі статѣрілор пѣптрѣ остѣнеалѣ, ла каре іарѣші респѣнсе прѣтопѣтаріѣл. Астѣеліѣ се дпкѣсе діета дпн апѣл 184⁶/₇, а кѣреі лѣкрѣрі деа черіѣл, ка съ реверсе вінекѣвѣнтаре аспра ачѣстеі па-тріі! (Ла кѣтева десватері дпн зрѣтѣ пѣте кѣ пе вѣм реѣиторѣе ла тімпѣл съѣ). —

— Дела Медиеші се авде, кѣ с'ар фі фѣрат лада чѣа марѣ де 5 тѣжкі а р. перѣдѣторѣт де дппреѣлѣ кѣ свѣтліѣа че се аѣла дп-трѣнса де 6000 фіоріні арцінт, саѣ 18,000 сѣаѣді.

Се спѣне, кѣ есел. са фѣстѣл пресідѣнт ла тѣсаѣраріат дп Трансілваніа контеіе Na-дажді с'ар фі пѣпѣтат ла ранг де варѣпѣл дѣ-рѣі ші де камераріѣ маі пѣлт ал Бѣгаріеі. —

— Дп казса адеѣеріі де епіскоп ромѣпеск п. з. а кѣреі термін есте ла зшѣ, пе стаѣ пе маѣт шесе вѣкѣді де скрісорі, зпеле кѣ-прінзѣтѣре де адеѣѣрѣрі ші датѣрі фѣрѣтѣсе, чі спѣнд кѣрат, тѣте сосіте ка мантеіа дѣпѣ-плѣіе. Аша, акѣм ла ал 11 леа чѣас авѣм съ спѣнем лѣміі, каре фѣ ші каре треѣѣе съ фіе модалітѣтеа адеѣеріі де епіскоп; іар дп кѣрс де доі ані дптреѣі токѣа аспра ачѣстѣі пѣпѣт атѣт де імпѣортант се пѣзі чѣа маі аѣкѣндѣ тѣчѣре, ка ші кѣм клѣрѣлѣі п. з. пѣ іар фі маі пѣсат де скаѣпѣл епіскопіеі сале; іар акѣм съпѣтем поѣтїціі ші проѣо-каці а пѣѣліка феліѣрі де датѣрі, акѣм, дѣпѣ че чіркѣлареле консісторіале ажѣнсѣрѣ пріп-тѣте зпгѣріле патріеі. Нічі одатѣ о редак-ціе кѣ сіпѣемінте кѣратѣ п'аре посіціе маі греа ші маі делікатѣ декѣт дп мінѣстѣл: кѣнд се лѣкрѣ пѣптрѣ деѣіѣереа дірепѣчѣніі вѣиторіѣлѣі ла зп попор саѣ клѣр дптрег. Фіндѣкѣ астѣдатѣ, кѣнд лѣтіна арде ла де-ѣете, проѣокѣріле пе венірѣ маі тѣлѣт дпн венѣравіѣлѣл клѣр, аша ачелаш пе ва ерта а траѣе о тікѣ сокѣтеалѣ кѣ венѣравіліта-теа са.

Ні се спѣне де о парте ші де алта, кѣ дпн адеѣереа дела 1810 Хѣѣѣѣ ар фі до-вѣндіт 48 вѣтѣрі, В. Мога 36, іар дптре-чѣілацці алаші се маі дппѣрѣдірѣ алте врео 30 гласѣрі. Де ачі се дпкеіе, кѣ ші адеѣе-реа де акѣм п'ар треѣѣі а се рѣстрінѣе пѣ-маі ла чѣеі 44 прѣтопѣні, чі а се дптінде ші ла преѣці алаші дпн клѣр, кѣчі пѣмаі дп модѣл ачѣста са пѣте зічѣ кѣ адеѣе тот клѣрѣл; пѣмаі аша се пѣзеѣе модалітѣтеа веке; пѣмаі аша се преѣаѣціѣнеазѣ вѣиторіѣл, ка пѣ кѣтѣва вреодатѣ съ се дптѣмпле а сѣрі чінева прѣсте стаѣл ші а пѣ іптра дрепт пе зшѣ ла оіле лѣі Хрїстѣс, прѣкѣм, пе лѣпѣгѣ тѣтѣ сеѣерітѣтеа грѣчѣаскѣ се дпгѣт-плѣ пѣ одатѣ ка съ інѣре вѣрѣѣаді пѣтаці кѣ ересѣрі ш.ч. ш.ч. — Дпсъ пѣѣѣ акѣм пѣ-птрѣ че тѣкѣрѣді пѣрїнділор ші прѣтопѣні-лор?? — Фіні пе комѣндѣ а пѣліка дісер-тѣціі пріп фѣі. Орі кѣ пѣ фѣкѣрѣтѣм ачѣаста пе проѣокаці? Нѣѣ дпн партепѣ пѣптрѣ чѣеі доі ані треѣѣді пе есте фѣрте вшор а пе спѣла тѣпїле пѣвіновате дп прівіінда ачѣаста, атѣт пѣптрѣкѣ дѣпѣ тѣртѣа епіскопѣлѣі Васіліе Мога сѣѣлет де ом дпн клѣрѣл п. з. пѣ се

арътъ къ нѣчи зн дат, къ нѣчи о opinie рѣ-
вѣрсьторѣ де врео лѣтнѣ песте дрептѣл
де алецере, кът шѣ пентрѣкъ Редакция дн-
датъ атѣнчѣ дн тѣмна а. 1845 грѣви а пѣ-
влика дн фоіе о дисертѣціорѣ историкъ деспре
епіскопатѣл п. в. дн Трансилваніа. Маі тѣр-
зіѣ шѣ авте естимп се пѣвликъ шѣ алтеле;
клерѣл днсъ афаръ de doi іnші рѣтасе plus
minus дн пасивітатеа са. Дн Маіѣ ал а. 1846
кътева комѣнѣтѣді мѣрене п. в. свѣскрѣсеръ о
преа змѣлітѣ рѣгѣмѣнте кътрѣ Маіестатеа Са,
пріп кареа кътеза а чере алецере де епѣскоп
п. в. дѣпъ модалітатеа веке къ адаос де а
фѣ свѣрѣді шѣ мѣренѣ а лѣа парте ла ачеа
алецере, прекѣт есте шѣ ла Карловід (токма
шѣ дн Константинопол ш. а. ш. а.). Тогѣ
вѣрѣадѣ клерѣлѣ къдѣ фѣсеръ рѣгадѣ а свѣ-
скрѣ ачеа іnстанціе се ретрасеръ ла о парте,
іар зпѣ се пѣртаръ къ атѣт деспред, днкът
нѣчи рѣспѣнс пѣ дедеръ. Къ тѣте ачестеа
мѣренѣ, де шѣ мѣлт дегѣстадѣ, пѣ деспе-
раръ, чѣ днкрезѣді дн пѣспѣса вѣлѣтате шѣ
дндраре а Маіестѣдіі Сале, дн тѣмпъ аче-
еаш рѣгѣмѣнте тот о свѣцперѣрѣ, свѣскрѣсѣ
пѣтѣ де мѣренѣ. Ла днчепѣтѣл а. 1847 пре
кънд шѣ консісторіѣл п. в. свѣцперѣ о рѣ-
гѣмѣнте дн кавса алецерѣ епѣскопѣлѣ, де
сѣс се фѣкъ днпреваре пе канамеле шѣтѣ
деспре дрептѣл шѣ модалітатеа алецерѣ. Ар-
хивѣл епѣскопѣі, прекѣт овсерварѣт шѣ дн
Фоіе Nr. 41 пѣ аре нѣмѣк деспре алецереа
дела 1810 Въ днпревѣт днсъ: Нѣ кътва
35 ані фѣсеръ 35 веакѣрѣ? Аѣ вѣрѣадѣ карѣ
пѣ ла 1810 ера де 25—30 ані пѣ пѣтеа лѣ-
тѣна пе консісторіѣ, пентрѣка ачелаш дн
іарна тр. съ фѣе репортат ла гѣвернѣ дн
чѣі маі лѣтѣрѣді термѣні деспре алецере?
Дн адевѣр, асеменеа іnформѣдіі ар фѣ фо-
лосіт клерѣлѣ шѣ весерѣчѣі п. в. днсътѣт маі
мѣлт де кът о сѣтѣ де алте ворѣе сечѣ рѣ-
рѣспѣндѣте дн вѣнт; іар аша, вѣрѣадѣі кле-
рѣлѣ къзѣрѣ дн пренѣс, къ саѣ се пѣртѣ къ
о пѣпѣсарѣ рарѣ кътрѣ тревѣле весерѣчѣі шѣ
але епѣскопатѣлѣ сѣѣ, саѣ къ пѣ ле плаче
а рѣвѣрса лѣтнѣл дорѣтѣ прѣсте о кавсѣ а-
тѣт де маре. — Акѣта, тѣте къте ар фѣ а
се маі ворнѣ, сѣлт преа тѣрзіе; клерѣлѣ пѣі
рѣтѣне де кът ащептарѣ дѣпъ къноскътаі
пасивітате, іар протопопѣі іаѣ асѣрѣшѣі чѣа
маі апѣсѣторѣ респонсавілітате пентрѣ тот
вѣиторѣл пе кът ва фѣ алес епѣскопѣл каре се
ва денѣмі дн пѣтѣрѣл трінарѣ; пентрѣ а-
чѣеа декретѣл дн 28. Октомв. аѣ ал чѣті къ
чѣа маі сѣпдѣре лѣаре аміате, апоі а къта
днпѣратѣ череск къ евлавіе днтрѣ тот а-
достолеаскъ.

КРОАЦІА ШІ СЛАВОНІА.

Маіестатеа Са Ches. реѣ. пріп преаналт
рескріпт се дндрѣ а кончѣде гр. пѣзнѣді-
лор дескідѣреа соворѣлѣ націонал весерѣ-
ческ, ла каре ка комісарѣ е денѣміт в. Фран-
цѣск Külmer, окѣрѣмѣиторѣл комітатѣлѣ Сір-

мѣ. Локѣл шѣ тѣмпѣл цінерѣі ачелѣі кон-
грес дн ва детермѣна дн. канчеларіе зѣргѣ-
реаскъ де кърте. (Agr. Ztg.)

АВСТРІА.

Віена, 30. Октомвріе. М. Са се дн-
дрѣр а рѣдіка ла к. к. днпрезнѣта канчела-
ріе де кърте зп поѣ деспѣрѣдѣтѣл пѣтѣі
пентрѣ тревѣле статѣрлор дн провинціле
цѣрмано-австріаче шѣ къ прѣшедѣнда ачелѣіа
а опора пе пріпчѣпеле Ловковід, каре пѣлѣ
акѣт фѣсесе консіларѣі де гѣвернѣ дн Бо-
еміа, іар акѣт пѣнтѣ ла ранг де консіларѣі
де кърте.

Шѣрѣле дела Тріест пѣлѣ акѣт сѣлт дн-
вѣкрѣторѣ. Ловрѣле че аѣ ажѣнс пе алте
четѣді дн вечѣлѣтате, кът: пе Пенза, Лі-
ворно, Мессіна, Палермо ш. а. дн прічѣна
ванілор, пе ачѣаста пѣлѣ акѣт о кърѣдарѣ.
Ачѣ се аѣлѣ ванѣ де ажѣнс, шѣ нѣчи пентрѣ
вѣиторѣ пѣ есте врео театѣ. Тот че аѣ прі-
чѣнѣіт крѣса чѣа маре а ванілор есте, къ пе-
гѣдеторѣі чѣі марѣ шѣ спекѣландѣі днші дес-
кід окѣі маі вѣне кънд аѣ деа фѣче къ стрѣніі.

Віена, 2. Ноетвріе. Гѣвернерѣл ванкѣ-
лѣі націонал австріак варонѣл де Ледерер се
ретрасе ла преа дорѣта одѣхѣл, денѣмѣдѣсе
дн локѣл лѣі де гѣвернер вѣде-пресідѣнтѣл
овѣщѣеі кътѣрѣ де кърте d. de Браіер, іар
дн локѣл ачестѣіа пѣнтѣ ла пост де вѣде-
пресідѣнт консіларѣіѣл де кърте d. Бѣргер-
маістер.

Графѣл Антоніе Маілат, каре фѣсесе пѣлѣ
акѣт пресідѣнт ла канчеларіа зѣгаро-авлікъ,
аѣ пѣнтѣт ла ранг де к. к. мѣнѣстрѣ де стат. —
Се азде, къ контеле Стадіон че фѣсесе маі
пѣнтѣ гѣвернатор дн Моравіа шѣ Сілезіа
с'ар фѣ денѣміт де маі пѣлт вѣрг-граф ал
Боеміеі, дн каре пост ва пѣші дндатѣ дѣпъ
алецереа Д. Сале архідѣчелѣі Стефан де па-
латѣн ал Шгаріеі.

Chronică străină.

Грѣчіа, 24. Октомвріе. Де кърѣнд со-
сірѣ дела днпѣратѣл Ніколае дарѣрѣ фѣрте
прѣціѣсе пентрѣ вѣсерѣка чѣа маре а сѣптеі
Ірѣне дела Атѣна, кареа дн скѣрт тѣмп ва
фѣ гата. Васе де аѣр шѣ арѣнт, фѣрѣсѣде
пентрѣ алтар шѣ вѣстѣмѣнте архіерѣцѣі, тоате
дн мѣтѣсѣрѣіле чѣле маі скѣтпѣ шѣ днкър-
кѣте къ аѣр.

Елѣвѣдіа. Лѣдерн, 30. Октомвріе. Гѣвер-
нѣл ачестѣі кантон словозі дѣбъ прокѣетѣрѣі,
пріп каре декларѣ кантонѣл къ днпрег ко-
пріпсѣл лѣі дн старе де ресвоіѣ шѣ орѣн-
дѣіше чѣле тревѣнчѣісе пентрѣ асеменеа
днпреціѣзѣрѣі; ва съ зікъ, днпѣчѣіѣреа пѣ
маі арѣ лок. Мілідіа се аѣлѣ тѣтѣ пѣсѣ дн
старе де а се опѣі. Шѣрѣле деле Ціріх спѣл,
къ ла Ваѣт ар фѣ шѣ кърс сѣпѣе де че-
тѣдеан.